

---

Interconnection with Local Exchange Carriers (LECs)/  
Interconnexion avec les entreprises de services locaux (ESL)

---

**ITEM**  
**302 Trunk-side Access**

**Article**  
**302 Accès côté réseau**

**ITEM**  
**302.1 Feature Group D Interconnecting Circuits**

**Article**  
**302.1 Circuits d'interconnexion de groupe de fonctions D**

1. Trunk-side access permits the interconnection of facilities to enable the interchange of traffic between the Company and the IXSP, and can be configured for Feature Group D (FGD).
2. FGD interconnection enables the IXSP to offer end-customers access to its services by dialling directly (1+, 0+, 011+, 00- or 01+) or for casual access (10301 or 10301X).
3. Trunk-side access is provided through FGD interconnecting circuits that may, subject to the availability of suitable facilities:
  - a. be connected using Access Tandem (AT) Connection or Direct Connection (DC); and
  - b. use MF or CCS7 signalling.
4. The facilities used for trunk-side access may be provided by the Company or any Telecommunications Provider.
5. The order processing charges specified below apply for each DS-0 Set used as FGD interconnecting circuits. A "DS-0 Set" means a group of FGD DS-0s within the same DS-1 connected at the same location and ordered at the same time.

1. L'accès côté réseau permet l'interconnexion d'installations afin de permettre l'échange de trafic entre l'Entreprise et l'ESI; il se configure aussi pour le groupe de fonctions D (GFD).
2. L'interconnexion GFD permet à l'ESI d'offrir aux clients finaux l'accès à ses services, en composant 1+, 0+, 011+, 00- ou 01+, ou l'accès occasionnel (10301 ou 10301X).
3. L'accès côté réseau est fourni par les circuits d'interconnexion GFD, qui peuvent, sous réserve de la disponibilité des installations appropriées :
  - a. être raccordés à l'aide d'une connexion de transit d'accès (TA) ou d'une connexion directe (CD);
  - b. utiliser la signalisation MF.
4. Les installations servant à l'accès côté réseau peuvent être fournies par l'Entreprise ou un télécommunicateur.
5. Les frais du traitement de la commande ci-dessous valent pour chaque ensemble DS-0 servant de circuits d'interconnexion GFD. Un «ensemble DS-0» désigne un groupe de DS-0 DFG au sein du même DS-1, raccordé au même endroit et commandé au même moment.

M

M – Transferred to Page 302-1A. |

Interconnection with Local Exchange Carriers (LECs)/  
Interconnexion avec les entreprises de services locaux (ESL)

**ITEM**  
**302 Trunk-side Access - continued**

**Article**  
**302 Accès côté réseau - suite**

**ITEM**  
**302.1 Feature Group D Interconnecting Circuits - continued**

**Article**  
**302.1 Circuits d'interconnexion de groupe de fonctions D - suite**

| <b>Feature Group D Interconnecting Circuits / Circuits d'interconnexion de groupe de fonctions D</b> |  |  |
|--|--|--|
| Territory / Territoire   | Inward Order /<br>Commande de branchement  | Change Order /<br>Commande de modification           |
|  | each DS-0 Set (\$) /<br>Chaque ensemble de DS-0<br>(\$)                                      | each DS-0 Set (\$) /<br>Chaque ensemble de DS-0 (\$) |
| Ontario (TBaytel ±)  | 1,021.45   | 667.06   |
| Ontario/Quebec* Ontario/Québec*  | Bell CRTC 7516, Item/Article 40(1)(g)(1)<br>Bell Aliant CRTC 21562, Item/Article 40(1)(g)(1) |  |
| Quebec/Québec **   | Télébec CRTC 25140, Item/Article 7.2.2(1)(d)   |  |
| Quebec/Québec ***  | Sogetel CRTC 25132, Item/Article 2.2.1(6)  |  |
| Quebec/Québec ****   | CoopTel CRTC 25160, Item/Article 11.2.2(1)(f)  |  |
| Quebec/Québec *****  | Téléphone Guèvremont CRTC 25030, Item/Article 7.2.1(6)                                       |  |
| Quebec/Québec *****  | Téléphone Milot CRTC 25061, Item/Article 2.2.1(6)  |  |
| Manitoba   | MTS CRTC 24006, Item/Article 40(1)(G)  |  |
| New Brunswick / Nouveau-Brunswick  | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(a)(vii)   |  |
| Newfoundland / Terre-Neuve   | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(a)(vii)   |  |
| Nova Scotia / Nouvelle-Écosse  | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(a)(vii)   |  |
| Prince Edward Island / Île-du-Prince-Édouard   | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(a)(vii)   |  |
| Ontario*** / Ontario***  | NorthernTel CRTC 25510, Section N200, Item/Article 8 (1.07)                                  |  |
| Saskatchewan   | SaskTel CRTC 21414, Item/Article 610.06(1)(F)  |  |

N

- ± Rates applicable in the operating territory of TBaytel operating as the SILEC. /  
Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de TBaytel comme petite ESLT.
- \* Rates applicable in the operating territories of Bell Aliant and Bell Canada operating as the ILECs. /  
Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Bell Aliant et Bell Canada comme ESLT.
- \*\* Rates applicable in the operating territory of société en commandite Télébec operating as the ILEC. /  
Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de société en commandite Télébec comme ESLT.
- \*\*\* Rates applicable in the operating territory of NorthernTel Limited Partnership operating as the SILEC. /  
Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de société en commandite NorthernTel comme petite ESLT.
- \*\*\*\* Rates applicable in the operating territories of Sogetel operating as the SILECs.  
Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Sogetel comme petite ESLT.
- \*\*\*\*\* Rates applicable in the operating territories of CoopTel operating as the SILECs.  
Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation CoopTel comme petite ESLT.
- \*\*\*\*\* Rates applicable in the operating territories of Téléphone Guèvremont operating as the SILECs.  
Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Téléphone Guèvremont comme petite ESLT.
- \*\*\*\*\* Rates applicable in the operating territories of Téléphone Milot operating as the SILECs.  
Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Téléphone Milot comme petite ESLT.



Interconnection with Local Exchange Carriers (LECs)/  
Interconnexion avec les entreprises de services locaux (ESL)

**ITEM**  
**302 Trunk-side Access – continued**

**Article**  
**302 Accès côté réseau – suite**

**ITEM**  
**302.3.2 Service Charges - continued**

**Article**  
**302.3.2 Frais de service - suite**

4. Charges:

4. Frais :

| Switching and Aggregation Charges / Frais de commutation et de regroupement |  |                                    |  |                                    |  |                                    |
|---|--|------------------------------------|--|------------------------------------|--|------------------------------------|
|   | Rate Based on Connect Time (\$) /<br>Tarif basé sur le temps de raccordement (\$)      |                                    | Connect Time to Conversation Minutes Ratio /<br>Ratio de temps de raccordement sur les minutes de conversation |                                    | Charge Based on Conversation Minutes (\$) /<br>Frais fondés sur les minutes de conversation (\$) |                                    |
| Territory / Territoire  | Direct Connection /<br>Connexion directe   | Access Tandem /<br>Transit d'accès | Direct Connection /<br>Connexion directe   | Access Tandem /<br>Transit d'accès | Direct Connexion /<br>Connexion directe  | Access Tandem /<br>Transit d'accès |
| Ontario (T Baytel ±)  | N/A  |                                    |  |                                    | 0.0047   | N/A                                |
| Ontario/Quebec* / Ontario/Québec*   | Bell CRTC 7516, Item/Article 40(4)(d)<br>Bell Aliant CRTC 21562, Item/Article 40(4)(d) |                                    |  |                                    |  |                                    |
| Quebec**/Québec**   | Télébec CRTC 25140, Item/Article 7.2.2(3)(d)   |                                    |  |                                    |  |                                    |
| Manitoba  | MTS CRTC 24006, Item/Article 40(3)(D)  |                                    |  |                                    |  |                                    |
| New Brunswick /<br>Nouveau-Brunswick  | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(c)(iv)  |                                    |  |                                    |  |                                    |
| Newfoundland / Terre-Neuve  | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(c)(iv)  |                                    |  |                                    |  |                                    |
| Nova Scotia / Nouvelle-Écosse   | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(c)(iv)  |                                    |  |                                    |  |                                    |
| Prince Edward Island /<br>Île-du-Prince-Édouard                             | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(c)(iv)  |                                    |  |                                    |  |                                    |
| Ontario*** / Ontario***   | N/A  |                                    |  |                                    | NorthernTel<br>CRTC 25510,<br>Section N200,<br>Item/Article 8<br>(2.02)                          | N/A                                |
| Saskatchewan  | SaskTel CRTC 21414, Item/Article 610.06(2)(D)  |                                    |  |                                    |  |                                    |

N

- ± Rates applicable in the operating territory of T Baytel operating as the SILEC. /  
Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de T Baytel comme petite ESLT.
- \* Rates applicable in the operating territories of Bell Aliant and Bell Canada operating as the ILECs. /  
Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Bell Aliant et Bell Canada comme ESLT.
- \*\* Rates applicable in the operating territory of société en commandite Télébec operating as the ILEC. /  
Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de société en commandite Télébec comme ESLT.
- \*\*\* Rates applicable in the operating territory of NorthernTel Limited Partnership operating as the SILEC. /  
Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de société en commandite NorthernTel comme petite ESLT.

Interconnection with Interexchange Service Providers (IXSPs)/  
Interconnexion avec les fournisseurs de services interurbains (FSI)

**ITEM**  
**302 Trunk-side Access – continued**

**Article**  
**302 Accès côté réseau – suite**

**ITEM**  
**302.3 CCS7 Signalling**

**Article**  
**302.3 Signalisation CCS7**

N

1. CCS7 Signalling service may be provided by the Company to an IXSP for the purpose of call set-up and take-down. The service provides a port connection on the Company's designated gateway Signalling Transfer Points (STPs) for each DS-0 channel the Company's STPs to the IXSP's STPs or switch(es). An IXSP may establish either IXSP STP-to-STP connection ("D-link") or IXSP switch-to-STP connection ("A-link"), but not both.

1. Le service de signalisation CCS7 peut être fourni à FSI par l'Entreprise aux fins d'établissement et de rupture de communication. Le service comporte un point d'accès aux points de transfert de signalisation (PTS) de transit désigné de l'Entreprise, pour chaque voie DS-0 reliant les PTS de l'Entreprise aux PTS ou aux commutateurs de le FSI. Un FSI peut établir soit des points d'accès de PTS à PTS (« liaison D ») ou des raccordements de commutateur FSI à PTS (« liaison A »), mais non les deux.

2. The DS-0 channel facility linking the Company's STPs to the IXSP's STPs or switch(es) may be provided by the Company or by any Telecommunications Provider.

2. L'installation de voie DS-0 reliant les PTS de l'Entreprise aux PTS ou aux commutateurs du FSI peut être fournie par l'Entreprise ou par n'importe quel télécommunicateur.

**ITEM**  
**302.3.1 Rates**

**Article**  
**302.3.1 Tarifs**

1. The monthly rate for each STP port connection used to establish a DS-0 channel D-link is specified below. IXSPs are required to connect in multiples of 4 DS-0 channels.

1. Vous trouverez ci-dessous le tarif mensuel pour chaque point d'accès PTS servant à établir une liaison D de voie DS-0. Les FSI doivent établir des raccordements en multiples de 4 voies DS-0.

2. The monthly rate for each STP port connection used to establish a DS-0 channel A-link is specified below. IXSPs are required to connect in multiples of 2 DS-0 channels per switch.

2. Vous trouverez ci-dessous le tarif mensuel pour chaque point d'accès PTS servant à établir une liaison A de voie DS-0. Les FSI doivent établir des raccordements en multiples de 2 voies DS-0 par commutateur.

Interconnection with Interexchange Service Providers (IXSPs)/  
Interconnexion avec les fournisseurs de services interurbains (FSI)

**ITEM**  
**302 Trunk-side Access – continued**

**Article**  
**302 Accès côté réseau – suite**

**ITEM**  
**302.3.2 Service Charges**

**Article**  
**302.3.2 Frais de service**

N

1. The order processing charges specified below apply for each DS-0 Set of D-links or A-links. A “DS-0 Set” means a group of DS-0s within the same DS-1 connected at the same location and ordered at the same time.

1. Les frais du traitement de la commande paraissant ci-dessous valent pour chaque ensemble DS-0 de liaison D ou de liaison A. Un « ensemble DS-0 » désigne un groupe de DS-0 au sein du même DS-1, raccordé au même endroit et commandé au même moment.

2. When it is necessary for the Company to incur expense in order to meet IXSP requirements for subsequent additions or changes to D-links or A-links, the IXSP shall pay an additional charge based on estimated time and costs incurred to meet the IXSP’s request.

2. Lorsque l’Entreprise doit engager des dépenses afin de répondre aux exigences de l’ESI dans le cas d’ajouts ou de modifications ultérieures de liaisons D ou de liaisons A, le FSI paie des frais supplémentaires reposant sur le temps et les coûts estimatifs engagés pour répondre à la demande du FSI.

3. In addition, the service charge specified below applies for operations and translations associated with the provisioning of STP port connections to establish DS-0 channels for A-links. This charge applies to each IXSP request for work to be completed at the same time and applies only once for all connections ordered at the same time.

3. De plus, les frais de service paraissant ci-dessous valent pour les activités et les traductions associées à la fourniture des raccordements de points d'accès PTS qui servent en mettre en place les voies DS-0 pour les liaisons A. Ces frais s'appliquent pour chaque demande du FSI pour des travaux à terminer en même temps et ne sont payables qu'une fois, pour tous les raccordements commandés en même temps.

Interconnection with Local Exchange Carriers (LECs)/  
Interconnexion avec les entreprises de services locaux (ESL)

**ITEM 302 Trunk-side Access – continued Article 302 Accès côté réseau – suite**

**ITEM 302.3.2 Service Charges - continued Article 302.3.2 Frais de service - suite**

| <b>CCS7 Signalling / Signalisation CCS7</b> |   |   |  |  |   |
|---|---|---|--|--|---|
|   | Monthly Charges (\$) / Frais mensuel (\$)   |   | Service Charges (\$) / Frais de service (\$)   |  |   |
| Territory/<br>Territoire                    | D-link, per port<br>connection /<br>Liaison D,<br>par point<br>d'accès<br>Item / Par. 302.3.1.1             | A-link, per port<br>connection /<br>Liaison A,<br>par point<br>d'accès<br>Item / Par. 302.3.1.2             | Inward order, per<br>DS-0 set /<br>Commande de<br>raccordement, par<br>ensemble DS-0<br>Item / Par.<br>302.3.2.1 | Change order,<br>per DS-0 set /<br>Commande de<br>modification, par<br>ensemble DS-0<br>Item / Par.<br>302.3.2.2 | Operation and<br>translation for<br>A-link /<br>Exploitation et<br>traduction de liaison A<br>Item / Par. 302.3.2.3 |
| Ontario (TBaytel ±)                         | 1,406.75 ∞  | 718.25  | 1,021.45   | 667.06   | 3,266.50  |
| Ontario/Quebec* /<br>Ontario/Québec*        | Bell CRTC 7516,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(1)<br>Bell Aliant<br>CRTC 21562,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(1) | Bell CRTC 7516,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(2)<br>Bell Aliant<br>CRTC 21562,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(2) | Bell CRTC 7516,<br>Item/Article 40(1)(g)(1)<br>Bell Aliant CRTC 21562,<br>Item/Article 40(1)(g)(1)               |  | Bell CRTC 7516,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(3)<br>Bell Aliant<br>CRTC 21562,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(3)         |
| Quebec** /<br>Québec **                     | --  | --  | Télébec CRTC 25140,<br>Item/Article 7.2.2(1)(d)  |  | --  |
| Quebec*** /<br>Québec ***                   | --  | --  | Sogetel CRTC 25132,<br>Item/Article 2.2.1(6)   |  | --  |
| Quebec**** /<br>Québec ****                 | --  | --  | CoopTel CRTC 25160,<br>Item/Article 11.2.2(1)(f)   |  | --  |
| Quebec***** /<br>Québec *****               | --  | --  | Téléphone Guèvremont CRTC<br>25030 , Item/Article 7.2.1(6)   |  | --  |
| Quebec***** /<br>Québec *****               | --  | --  | Téléphone Milot CRTC 25061,<br>Item/Article 2.2.1(6)   |  | --  |
| Manitoba                                    | --  | Bell CRTC 7516,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(2)  | MTS CRTC 24006,<br>Item/Article 40(1)(G)   |  | Bell CRTC 7516,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(3)  |
| New Brunswick /<br>Nouveau-Brunswick        | --  | Bell CRTC 7516,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(2)  | Aliant CRTC 21491,<br>Item/Article 608(6)(a)(vii)  |  | Bell CRTC 7516,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(3)  |

N

∞ a service charge of \$625.00 applies.

- ± Rates applicable in the operating territory of TBaytel operating as the SILEC. /  
Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de TBaytel comme petite ESLT.
- \* Rates applicable in the operating territories of Bell Aliant and Bell Canada operating as the ILECs. /  
Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Bell Aliant et Bell Canada comme ESLT.
- \*\* Rates applicable in the operating territory of société en commandite Télébec operating as the ILEC. /  
Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de société en commandite Télébec comme ESLT.
- \*\*\* Rates applicable in the operating territories of Sogetel operating as the SILECs.  
Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Sogetel comme petite ESLT.
- \*\*\*\* Rates applicable in the operating territories of CoopTel operating as the SILECs.  
Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation CoopTel comme petite ESLT.
- \*\*\*\*\* Rates applicable in the operating territories of Téléphone Guèvremont operating as the SILECs.  
Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Téléphone Guèvremont comme petite ESLT.
- \*\*\*\*\* Rates applicable in the operating territories of Téléphone Milot operating as the SILECs.  
Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Téléphone Milot comme petite ESLT.

Interconnection with Local Exchange Carriers (LECs)/  
Interconnexion avec les entreprises de services locaux (ESL)

**ITEM**  
**302 Trunk-side Access – continued**

**Article**  
**302 Accès côté réseau – suite**

**ITEM**  
**302.3.2 Service Charges - continued**

**Article**  
**302.3.2 Frais de service - suite**

| CCS7 Signalling / Signalisation CCS7                |   |   |  |  |   |
|---|---|---|--|--|---|
|   | Monthly Charges (\$) / Frais mensuel (\$)   |   | Service Charges (\$) / Frais de service (\$)   |  |   |
| Territory /<br>Territoire                           | D-link, per port<br>connection /<br>Liaison D,<br>par point<br>d'accès<br>Item / Par. 302.3.1.1 | A-link, per port<br>connection /<br>Liaison A,<br>par point<br>d'accès<br>Item / Par. 302.3.1.2 | Inward order, per<br>DS-0 set /<br>Commande de<br>raccordement, par<br>ensemble DS-0<br>Item / Par.<br>302.3.2.1 | Change order,<br>per DS-0 set /<br>Commande de<br>modification, par<br>ensemble DS-0<br>Item / Par.<br>302.3.2.2 | Operation and<br>translation for<br>A-link /<br>Exploitation et<br>traduction de liaison A<br>Item / Par. 302.3.2.3 |
| Newfoundland /<br>Terre-Neuve                       | --  | Bell CRTC 7516,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(2)  | Aliant CRTC 21491,<br>Item/Article 608(6)(a)(vii)  |  | Bell CRTC 7516,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(3)  |
| Nova Scotia /<br>Nouvelle-Écosse                    | --  | Bell CRTC 7516,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(2)  | Aliant CRTC 21491,<br>Item/Article 608(6)(a)(vii)  |  | Bell CRTC 7516,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(3)  |
| Prince Edward<br>Island / Île-du-<br>Prince-Édouard | --  | Bell CRTC 7516,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(2)  | Aliant CRTC 21491,<br>Item/Article 608(6)(a)(vii)  |  | Bell CRTC 7516,<br>Item/Article<br>40(1)(h)(3)  |
| Ontario* / Ontario*                                 | NorthernTel CRTC 25510, Section N200,<br>Item/Article 8 (1.08)                                  |   | NorthernTel CRTC 25510, Section<br>N200, Item/Article 8 (1.07)   |  | --  |
| Saskatchewan  | --  | --  | SaskTel CRTC 21414,<br>Item/Article 610.06(1)(F)   |  | --  |

N  
|

\* Rates applicable in the operating territory of NorthernTel Limited Partnership operating as the SILEC. /  
Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de société en commandite NorthernTel comme petite ESLT.



Interconnection with Interexchange Service Providers (IXSPs)/  
Interconnexion avec les fournisseurs de services interurbains (FSI)

**ITEM  
302 Trunk-side Access - continued**

**ITEM  
302.4 Primary Interexchange Carrier (PIC)  
Processing**

1. Trunk-side access with FGD enables the IXSP to offer its end-customers access to its services by direct dialling. Such access is enabled by identifying the IXSP as the end-customer's PIC. PIC selections may be specified in respect of the Company's end-customer network access services ("NAS") that provide direct-dialled voice access to the PSTN. A list of specific eligible services is included in the PIC/CARE Access Customer Handbook (the "Handbook") described in Item 302.4.3. Charges associated with each of the PIC processing activities described below are set out in Item 302.4.8.

2. At least 60 calendar days before an IXSP wishes PIC processing to begin, the IXSP must establish a PIC processing account with the Company. When establishing the PIC processing account, the IXSP must provide its Customer Account Record Exchange (CARE) Profile. The CARE Profile form is provided in the Handbook and requires the IXSP to identify specified PIC processing parameters and options.

Subsequent changes to the IXSP's parameters and options must be provided to the Company in writing at least 30 calendar days before the requested effective date of the change.

3. The Company will provide each IXSP that establishes a PIC processing account with 2 copies of the Handbook. The Handbook contains standards and procedures for the processing of PIC transactions between the Company and the IXSP.

**Article  
302 Accès côté réseau – suite**

**Article  
302.4 Traitement des fournisseurs désignés de  
services interurbains (FDSI)**

1. L'accès côté réseau avec le GFD permet à l'ESI d'offrir à ses clients finaux l'accès à ses services par un appel direct. Cet accès est activé par l'identification de l'ESI comme FDSI du client final. Les sélections FDSI peuvent être déterminées quant aux services d'accès au réseau (SAR) du client final de l'Entreprise offrant l'accès téléphonique direct et automatique au RTPC. Une liste des services admissibles se trouve dans le *Manuel de l'abonné des services d'accès FDSI-CARE* (le «Manuel»), dont il est question au paragraphe 302.4.3. Vous trouverez au paragraphe 302.4.8 les frais liés à chacune des activités du traitement du FDSI, décrites ci-dessous.

2. Au moins 60 jours civils avant que l'ESI souhaite que démarre le traitement FDSI, l'ESI doit ouvrir un compte FDSI auprès de l'Entreprise. À l'ouverture du compte FDSI, l'ESI fournit son profil CARE (Customer Account Record Exchange). Le formulaire du profil CARE se trouve dans le Manuel et exige que l'ESI détermine les paramètres et les options spécifiques du traitement FDSI.

Les modifications subséquentes des paramètres et des options de l'ESI doivent être remises par écrit à l'Entreprise au moins 30 jours civils avant la date d'entrée en vigueur de ces modifications.

3. L'Entreprise remet à chaque ESI qui ouvre un compte de traitement FDSI deux exemplaires du Manuel. Le Manuel contient les normes et les procédures du traitement des transactions FDSI opérées entre l'Entreprise et l'ESI.

Interconnection with Interexchange Service Providers (IXSPs)/  
Interconnexion avec les fournisseurs de services interurbains (FSI)**ITEM  
302 Trunk-side Access - continued****ITEM  
302.4 Primary Interexchange Carrier (PIC)  
Processing - continued**

4. The Company will apply a PIC processing charge to the IXSP selected by an end-customer for establishing or changing a PIC selection in respect of that end-customer's NAS. Changes include adding new or additional NAS, end-customer moves and end-customer initiated telephone number changes.

5. In the case of PIC selection changes that are disputed by the end-customer or an IXSP on behalf of the end-customer, the end-customer's PIC selection will be reinstated to the previous PIC. The IXSP must then provide evidence of end-customer authorization as described in Schedule 4 of the CLEC-IXC Agreement. If such end-customer authorization is not provided within 15 business days from the date of the request from the Company, the IXSP will be deemed to have requested an unauthorized PIC change. In addition to the unauthorized PIC change charge set out below, the PIC processing charge set out below and associated with Item 302.4.4 is assessed to the IXSP that requested an unauthorized PIC change to cover the reinstatement of the unauthorized PIC to the previous PIC selection.

6. To enable the IXSP to validate or place PIC subscription orders at the working telephone number level, the IXSP may request and obtain from the Company a detailed record transaction in CARE format of all working telephone numbers subscribed to a specific billing telephone number ("BTN").

**Article  
302 Accès côté réseau – suite****Article  
302.4 Traitement des fournisseurs désignés de  
services interurbains (FDSI) – suite**

4. L'Entreprise impose des frais de traitement FDSI à l'ESI choisi par un client final pour la mise en œuvre ou pour la modification d'une sélection FDSI ayant trait aux SAR de ce client final. Les modifications comprennent les SAR nouveaux ou supplémentaires, les déménagements des clients finaux et les changements de numéro de téléphone demandés par l'abonné.

5. Si la sélection FDSI est modifiée et que le client ou d'autres ESI agissant au nom du client final contestent la modification, le FDSI antérieur autorisé est alors sélectionné. L'ESI doit alors fournir une preuve d'autorisation du client final, tel que stipulé à l'annexe 4 de l'entente ESLC-FSI. Si aucune autorisation n'est fournie dans les 15 jours ouvrables suivant la date de la demande de l'Entreprise, la demande de modification déposée par l'ESI est réputée non autorisée. En plus des frais de FDSI non autorisés stipulés ci-dessous qui sont alors facturés, les frais de traitement FDSI indiqués ci-dessous et liés au paragraphe 302.4.4 sont également facturés à l'ESI ayant demandé une modification non autorisée de FDSI. Ces frais couvrent le rétablissement du FDSI précédent.

6. Afin de permettre à l'ESI de valider ou de placer les commandes d'abonnement FDSI au niveau du numéro de téléphone activé, l'ESI peut demander à l'Entreprise d'obtenir d'elle un relevé détaillé des transactions, conformément au mode de présentation CARE, et ce, pour tous les numéros de téléphone activés relevant d'un numéro de téléphone de facturation (NTF) spécifique.

Interconnection with Interexchange Service Providers (IXSPs)/  
Interconnexion avec les fournisseurs de services interurbains (FSI)

**ITEM 302 Trunk-side Access - continued**

**Article 302 Accès côté réseau – suite**

**ITEM 302.4 Primary Interexchange Carrier (PIC) Processing - continued**

**Article 302.4 Traitement des fournisseurs désignés de services interurbains (FDSI) – suite**

7. To enable the IXSP to perform reconciliation between the IXSP's billing records and the Company's PIC database, the IXSP may request a verification record from the Company.

7. Pour permettre à l'ESI de procéder au rapprochement des factures de l'ESI et de la base de données FDSI de l'Entreprise, l'ESI peut demander à l'Entreprise une fiche de vérification.

8. The PIC processing service charges described in Items 302.4.2 and 302.4.3 and set out below apply at the rate established for the territory where interconnection first occurs. The remaining PIC processing service charges apply at the rates set out below for each territory where the Company and the IXSP interconnect.

8. Les frais du service de traitement FDSI prévus aux paragraphes 302.4.2 et 302.4.3 sont ceux du territoire où l'interconnexion initiale se produit. Les autres frais du traitement FDSI sont ceux qui sont prévus ci-dessous pour chaque territoire où il y a interconnexion entre l'Entreprise et l'ESI.

| Primary Interexchange Carrier (PIC) Processing /<br>Traitement des fournisseurs désignés de services interurbains (FDSI) |   |  |  |  |  |  |   |
|--|---|--|--|--|--|--|---|
| Territory / Territoire   | Account Set-up per PIC processing account (\$)/<br>Frais d'ouverture du compte, par compte de traitement FDSI (\$)<br>Item / Par. 302.4.2   | Changes to CARE profile, per request (\$)/<br>Modification du profil CARE, par demande (\$)<br>Item / Par. 302.4.2 | Handbook, each additional copy (\$)/<br>Manuel de l'utilisateur, par exemplaire supplémentaire (\$)<br>Item / Par. 302.4.3 | PIC processing, per NAS (\$)/<br>Frais de traitement FDSI, par SAR (\$)<br>Item / Par. 302.4.4 | Unauthorized PIC Change, per NAS (\$)/<br>Modification FDSI non autorisée, par SAR (\$)<br>Item / Par. 302.4.5 | BTN Detail per working telephone number provided (\$)/<br>Détail du NTF pour chaque numéro de téléphone actif fourni (\$)<br>Item / Par. 302.4.6 | Verification of record per NAS (\$)/<br>Vérification de dossier par SAR (\$)<br>Item / Par. 302.4.7 |
| Ontario (TBaytel ±)  | 706.68  | 176.67   | 88.34  | 2.15   | 58.11  | 0.12   | 0.12  |
| Ontario/Quebec* /<br>Ontario/Québec*   | Bell CRTC 7516, Item/Article 40(5)(h)<br>Bell Aliant CRTC 21562, Item/Article 40(5)(h)  |  |  |  |  |  |   |
| Quebec**/Quebec**  | Télébec CRTC 25140, Item/Article 7.2.2(4)(h)  |  |  |  |  |  |   |
| Quebec/Québec ***  | Sogetel CRTC 25132, Item/Article 2.2.2.8  |  |  |  |  |  |   |
| Quebec/Québec ****   | CoopTel CRTC 25160, Item/Article 11.2.2(4)(h)   |  |  |  |  |  |   |
| Quebec/Québec *****  | Téléphone Guèvremont CRTC 25030, Item/Article 7.2.4(8)  |  |  |  |  |  |   |
| Quebec/Québec *****  | Téléphone Milot CRTC 25061, Item/Article 2.2.2.8  |  |  |  |  |  |   |
| ±  | Rates applicable in the operating territory of TBaytel operating as the SILEC. /<br>Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de TBaytel comme petite ESLT.                                     |  |  |  |  |  |   |
| *  | Rates applicable in the operating territories of Bell Aliant and Bell Canada operating as the ILECs. /<br>Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Bell Aliant et Bell Canada comme ESLT. |  |  |  |  |  |   |
| **   | Rates applicable in the operating territory of société en commandite Télébec operating as the ILEC. /<br>Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de société en commandite Télébec comme ESLT. |  |  |  |  |  |   |
| ***  | Rates applicable in the operating territories of Sogetel operating as the SILECs.<br>Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Sogetel comme petite ESLT.                                  |  |  |  |  |  |   |
| ****   | Rates applicable in the operating territories of CoopTel operating as the SILECs.<br>Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation CoopTel comme petite ESLT.                                     |  |  |  |  |  |   |
| *****  | Rates applicable in the operating territories of Téléphone Guèvremont operating as the SILECs.<br>Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Téléphone Guèvremont comme petite ESLT.        |  |  |  |  |  |   |
| *****  | Rates applicable in the operating territories of Téléphone Milot operating as the SILECs.<br>Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Téléphone Milot comme petite ESLT.                  |  |  |  |  |  |   |

N

Interconnection with Interexchange Service Providers (IXSPs)/  
Interconnexion avec les fournisseurs de services interurbains (FSI)

**ITEM**  
**302 Trunk-side Access - continued**

**Article**  
**302 Accès côté réseau – suite**

**ITEM**  
**302.4 Primary Interexchange Carrier (PIC) Processing - continued**

**Article**  
**302.4 Traitement des fournisseurs désignés de services interurbains (FDSI) – suite**

| Primary Interexchange Carrier (PIC) Processing /<br>Traitement des fournisseurs désignés de services interurbains (FDSI) |   |   |  |  |   |  |   |
|--|---|---|--|--|---|--|---|
| Territory / Territoire   | Account Set-up per PIC processing account (\$)/ Frais d'ouverture du compte, par compte de traitement FDSI (\$) | Changes to CARE profile per request (\$)/ Modification du profil CARE, par demande (\$) | Handbook, each additional copy (\$)/ Manuel de l'utilisateur, par exemplaire supplémentaire (\$) | PIC Processing, per NAS (\$)/ Frais de traitement FDSI, par SAR (\$) | Unauthorized PIC Change, per NAS (\$)/ Frais de Modification FDSI non autorisée, par SAR (\$) | BTN Detail per working telephone number provided (\$)/ Détail du NTF pour chaque numéro de téléphone actif fourni (\$) | Verification of record per NAS (\$)/ Vérification de dossier par SAR (\$) |
|  | Item / Par. 302.4.2   | Item / Par. 302.4.2   | Item / Par. 302.4.3  | Item / Par. 302.4.4  | Item / Par. 302.4.5   | Item / Par. 302.4.6  | Item / Par. 302.4.7   |
| Manitoba   | MTS CRTC 24006, Item/Article 40(4)(H)   |   |  |  |   |  |   |
| New Brunswick ;<br>Nouveau-Brunswick   | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(d)(viii)   |   |  |  |   |  |   |
| Newfoundland /<br>Terre-Neuve  | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(d)(viii)   |   |  |  |   |  |   |
| Nova Scotia /<br>Nouvelle-Écosse   | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(d)(viii)   |   |  |  |   |  |   |
| Prince Edward<br>Island / Île-du-Prince-<br>Édouard  | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(d)(viii)   |   |  |  |   |  |   |
| Ontario* / Ontario*  | NorthernTel CRTC 25510, Section N200, Item/Article 2 (2.08)   |   |  |  |   |  |   |
| Saskatchewan   | SaskTel CRTC 21414, Item/Article 610.06(3)(H)   |   |  |  |   |  |   |

N

\* Rates applicable in the operating territory of NorthernTel Limited Partnership operating as the SILEC.  
Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de société en commandite NorthernTel comme petite ESLT.

Interconnection with Interexchange Service Providers (IXSPs)/  
Interconnexion avec les fournisseurs de services interurbains (FSI)

**ITEM 302 Trunk-side Access - continued**

**Article 302 Accès côté réseau – suite**

**ITEM 302.5 Carrier Network Profile Change**

**Article 302.5 Changement de profil du réseau porteur**

1. The Company will implement the network and translation options selected by the IXSP at the time of the IXSP's initial order for trunk-side access. The IXSP will indicate its selections by completing a carrier profile questionnaire ("CPQ") in respect of each carrier identification code ("CIC") used.

1. L'Entreprise met en œuvre les options retenues par l'ESI pour le réseau et la traduction, et ce, au moment de sa commande initiale relative à l'accès côté réseau. L'ESI indique ses sélections en répondant à un questionnaire sur le profil d'entreprise (QPE) pour ce qui concerne chaque code d'identification d'entreprise (CIE) utilisé.

2. The following service charges will apply in respect of changes requested by the IXSP to its CPQ at any time subsequent to the initial programming in the Company's switch. The service charges apply to each switch in which modifications are required due to an IXSP's change request.

2. Les frais de service suivants visent les changements demandés par l'ESI à son QPE après la programmation initiale de commutateur de l'Entreprise. Les frais de service valent pour chaque commutateur auquel il faut apporter une modification en raison d'une demande de l'ESI.

| Carrier Network Profile Change Charge (\$) / Frais de changement de profil du réseau porteur (\$) |  |   |  |                                    |
|---|--|---|--|------------------------------------|
| Territory / Territoire  | International Calling / Appels internationaux  | Abbreviated Dialling No. 1 / Composition abrégée no 1 | Pre-subscription Indication / Indication de présélection | Flexible ANI / Format EAN variable |
| Ontario (TBaytel ±)   | 145.00   | 145.00  | 145.00   | -                                  |
| Ontario/Quebec* / Ontario/Québec*   | Bell CRTC 7516, Item/Article 40(7)(c)<br>Bell Aliant CRTC 21562, Item/Article 40(7)(c) |   |  |                                    |
| Quebec** / Québec**   | Télébec CRTC 25140, Item/Article 7.2.2(7)(c)   |   |  |                                    |
| Quebec/Québec ***   | Sogetel CRTC 25132, Item/Article 2.2.3.3   |   |  |                                    |
| Quebec/Québec ****  | CoopTel CRTC 25160, Item/Article 11.2.2(5)(c)  |   |  |                                    |
| Quebec/Québec *****   | Téléphone Guèvremont CRTC 25030, Item/Article 7.2.5(3)                                 |   |  |                                    |
| Quebec/Québec *****   | Téléphone Milot CRTC 25061, Item/Article 2.2.3.3                                       |   |  |                                    |

- ± Rates applicable in the operating territory of TBaytel operating as the SILEC. / Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de TBaytel comme petite ESLT.
- \* Rates applicable in the operating territories of Bell Aliant and Bell Canada operating as the ILECs. / Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Bell Aliant et Bell Canada comme ESLT.
- \*\* Rates applicable in the operating territory of société de commandite Télébec operating as the ILEC. / Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de société en commandite Télébec comme ESLT.
- \*\*\* Rates applicable in the operating territories of Sogetel operating as the SILECs. / Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Sogetel comme petite ESLT.
- \*\*\*\* Rates applicable in the operating territories of CoopTel operating as the SILECs. / Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation CoopTel comme petite ESLT.
- \*\*\*\*\* Rates applicable in the operating territories of Téléphone Guèvremont operating as the SILECs. / Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Téléphone Guèvremont comme petite ESLT.
- \*\*\*\*\* Rates applicable in the operating territories of Téléphone Milot operating as the SILECs. / Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Téléphone Milot comme petite ESLT.

Interconnection with Interexchange Service Providers (IXSPs)/  
Interconnexion avec les fournisseurs de services interurbains (FSI)

**ITEM**  
**302**    **Trunk-side Access - continued**

**Article**  
**302**    **Accès côté réseau – suite**

**ITEM**  
**302.5**    **Carrier Network Profile Change- continued**

**Article**  
**302.5**    **Changement de profil du réseau porteur - suite**

| <b>Carrier Network Profile Change Charge (\$) / Frais de changement de profil du réseau porteur (\$)</b> |   |  |   |   |
|--|---|--|---|---|
| <b>Territory / Territoire</b>  | <b>International Calling / Appels internationaux</b>        | <b>Abbreviated Dialling No. 1 / Composition abrégée no 1</b> | <b>Pre-subscription Indication / Indication de présélection</b> | <b>Flexible ANI / Format EAN variable</b> |
| Manitoba   | MTS CRTC 24006, Item/Article 40(6)(C)                       |  |   |   |
| New Brunswick / Nouveau-Brunswick  | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(f)(iii)              |  |   |   |
| Newfoundland / Terre-neuve   | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(f)(iii)              |  |   |   |
| Nova Scotia / Nouvelle-Écosse  | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(f)(iii)              |  |   |   |
| Prince Edward Island / Île-du-Prince-Édouard   | Aliant CRTC 21491, Item/Article 608(6)(f)(iii)              |  |   |   |
| Ontario* / Ontario*  | NorthernTel CRTC 25510, Section N200, Item/Article 8 (3.03) |  |   |   |
| Saskatchewan   | SaskTel CRTC 21414, Item/Article 610.06(5)(C)               |  |   |   |

N

\* Rates applicable in the operating territory of NorthernTel Limited Partnership operating as the SILEC.  
Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de société en commandite NorthernTel comme petite ESLT.